MARVEL®

CAPITAN AMERICA®

AARON • GARNEY • KEITH

NÚMERO 4

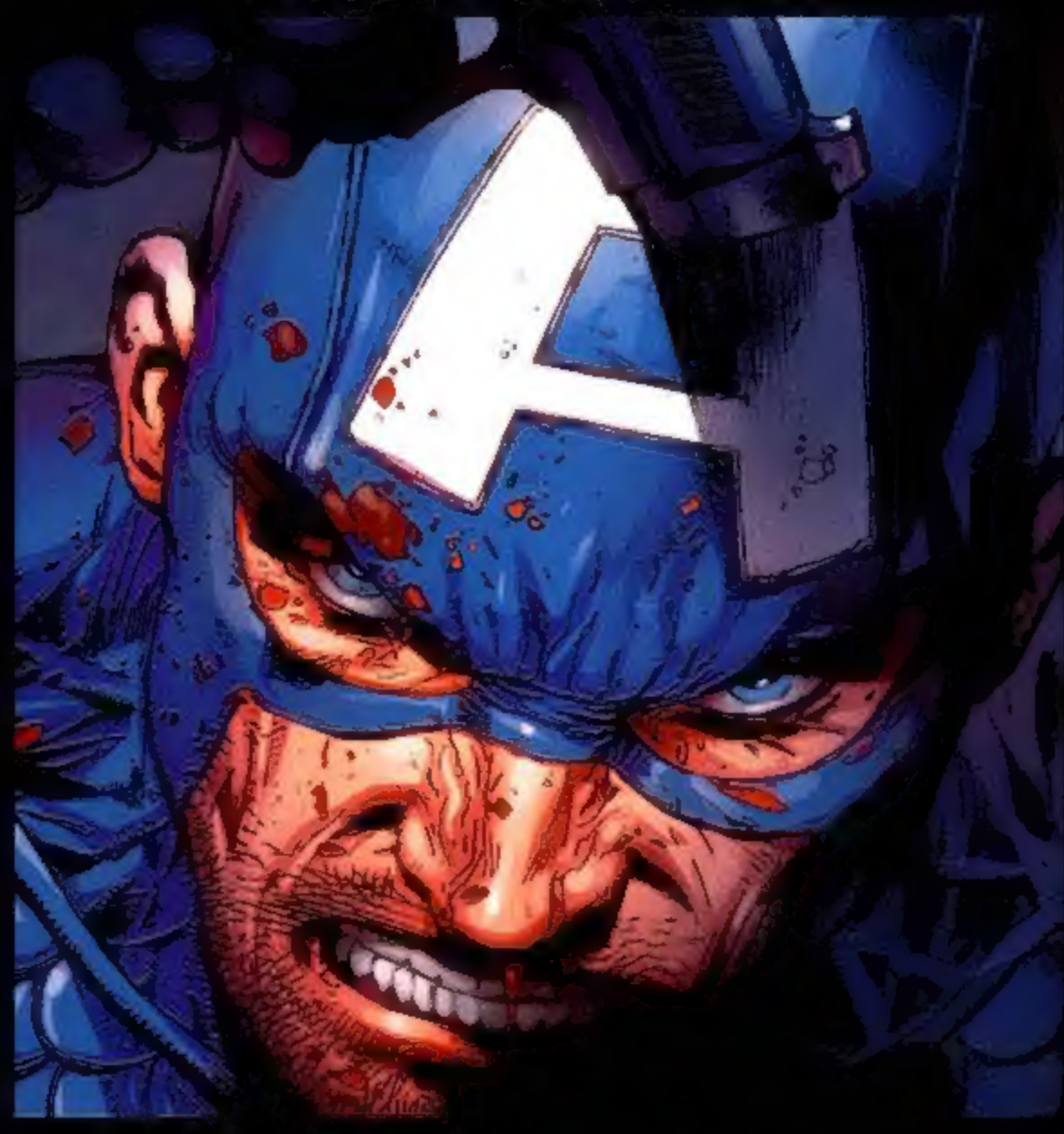
L9D SUPER MANCHO

ULTIMATE CAPTAIN AMERICA

El primer Super-Soldado de América, Steve Rogers, se convirtió en leyenda viviente en las trincheras de la Segunda Guerra Mundial, antes de quedar congelado por más de cincuenta años bajo el océano Atlántico. Ahora, luego de ser encontrado por Tony Stark, Steve Rogers continúa su lucha por defender su país junto a los New Ultimates.

En éste, o en cualquier otro tiempo, Steve Rogers es

Capitán América.



ANTERIORMENTE:

En la persecución de Frank Simpson--un super-soldado que desertó--Cap ha caido en manos de su presa y es mantenido en cautiverio en una villa camboyana de meta-humanos. Luego de varios días de torturas, combinadas con las sesgadas lecciones por parte de Simpson sobre historia de la perfidia americana, Cap se va debilitando y su sungre es extraida, haciendo imposible su escape.

Como último recurso, Cap hace lo inesperado, y recurre a un poder superior...

PARTE 4 de 4

Escritor
JASON AARON

Artista
RON GARNEY

Colorista
JASON KEITH

Tradmaq L9D
SUPERMANCHO

Letras
CLAYTON COWLES
DE VC

Portada
RON GARNEY
& JASON KEITH

Editor Asist.
SANA AMANAT

Editor Senior
MARK PANICCIA

Editor en Jefe
AXEL ALONSO

Jefe Creativo
JOE QUESADA

Director
DAN BUCKLEY

Productor Ejecutivo
ALAN FINE

ULTIMATE CAPTAIN AMERICA No. 4, Junio 2011. Publicado mensualmente por MARVEL WORLDWIDE, INC., Una subsidiaria de MARVEL ENTERTAINMENT, LLC, OFICINA DE PUBLICACIÓN: 135 West 50th Street, New York, NY 10020.

© 2011 Personajes Marvel, Inc. Todos los derechos reservados. Todos los personajes presentados en este tomo y sus nombres distintivos y parecidos, y todas las indicias relacionadas son marcas registradas de Marvel Characters, Inc. Ninguna similitud entre cualquiera de los nombres, personajes, personas y/o instituciones en esta revista con cualquier persona viva o muerta o institución es intencional, y cualquier similitud tal que pudiese existir es meramente coincidencia.

$3.99 por copia en los EEUU. (GST #R127032852) en el mercado directo y $3.99 por copia en los EEUU. y $3.99 en Canadá (GST #R127032852) por medio de puestos; Acuerdo Canadiense #40668537. **Impreso en EEUU.** ALAN FINE, EVP – Oficina del Presidente, Marvel Worldwide, Inc. y EVP y CMO Marvel Characters B.V.; DAN BUCKLEY, Director & Presidente – Impresión, Animación y Medios Digitales; JOE QUESADA, Jefe Creativo; JIM SOKOLOWSKI, Oficial Operativo en Jefe; DAVID BOGART, VPS de Asuntos de Negocios & Manejo de Talentos; TOM BREVOORT, VPS de Publicación; C.B. CEBULSKI, VPS de Creativos y & Contenido; DAVID GABRIEL, VPS de Ventas de Publicaciones & Circulación; MICHAEL PASCIULLO, VPS de Mercadotecnia y Comunicaciones; JIM O'KEEFE, VP de Operaciones y Logistica; DAN CARR, Director Ejecutivo de Tecnología de Publicación; JUSTIN F. GABRIE, Director de Publicación y Operaciones Editoriales; SUSAN CRESPI, Gerente de Operaciones Editoriales; ALEX MORALES, Gerente de Operaciones de Publicación; STAN LEE, Director Emérito. Para información acerca de publicidad en historietas Marvel o en Marvel.com,por favor contacten a Ron Stern, VP de Desarrollo de Negocios, en rstern@marvel.com. Para dudas acerca de suscripciones, por favor llamen al 800-217-9158. **Manufacturado entre 03/11/2011 y 03/22/2011 por R.R. DONNELLEY, INC., GLASGOW, KY, EEUU.**

¡UN MINUTO, ROGERS! ¡SERÁ MEJOR QUE TU DIOS SE APURE!

ME LLAMO STEVE ROGERS...

Y CREO EN LOS MILAGROS.

¡HHR!

¡ES TODO, ROGERS!

QUE SORPRESA. AÚN ESTÁS AQUÍ.

¿AHORA YA SI LO VES, PATÉTICO HOMBRECITO? ¿VES COMO DESPERDICIASTE TU VIDA AL SERVICIO DE UNA MENTIRA? ¿CÓMO HAS...?

...

¿POR QUÉ SONRIES?

GHH

P-TEWW

AAAARRGGHHH!

AAAARRGGHHH!

¿QUÉ DEMONIOS ME--

GKK

GHHK

RRGH

SE ACABARON TUS BALAS, SIMPSON. HORA DE MORIR.

CLICK CLICK CLICK CLICK

HHHK

RRRRR

MUERE, HIJO DE...

GAAA...VIL *CERDO* HIJO DE PERRA...

PUDISTE HABER TENIDO UNA MUERTE *RÁPIDA*. PUDE HABER DEJADO DE TI PARA QUE ENTERRARAN EN ARLINGTON.

PERO AHORA TE VOY A ENTREGAR A MIS *CERDOS*. SERÁ PEDAZO A PEDAZO CADA VEZ.

¡VEN!

¡NO SE METAN! ¡QUE NADIE LO TOQUE!

NO IMPORTA--

RRRRRGGGHH!

GGK!

MMPHF!

ESTÚPIDO... VIEJO... ¡BASTARDO!

RGHH

DESPUÉS QUE TE VUELE LOS SESOS, ROGERS, TE VOY A COLGAR Y A DESANGRAR COMO A UN VENADO.

Y CON ESA *SANGRE* ALIMENTARÉ LA CAUSA LOS AÑOS POR VENIR.

YA CONSEGUISTE LA SUFICIENTE SANGRE DE MI, SIMPSON.

PERO YO TE VOY A SACAR *MÁS* A TÍ.

GUHH

AHHH

ADMITE QUE ESTABAS EQUIVOCADO, ROGERS. O TE PROMETO QUE ESTO DURARÁ *HORAS.*

ADMITE QUE ERES HERRAMIENTA DE UN REGIMEN IMPERIALISTA. QUE TODO LO QUE SABES ES *MENTIRAS* Y PROPAGANDA

QUE AMÉRICA ESTÁ MUERTA.

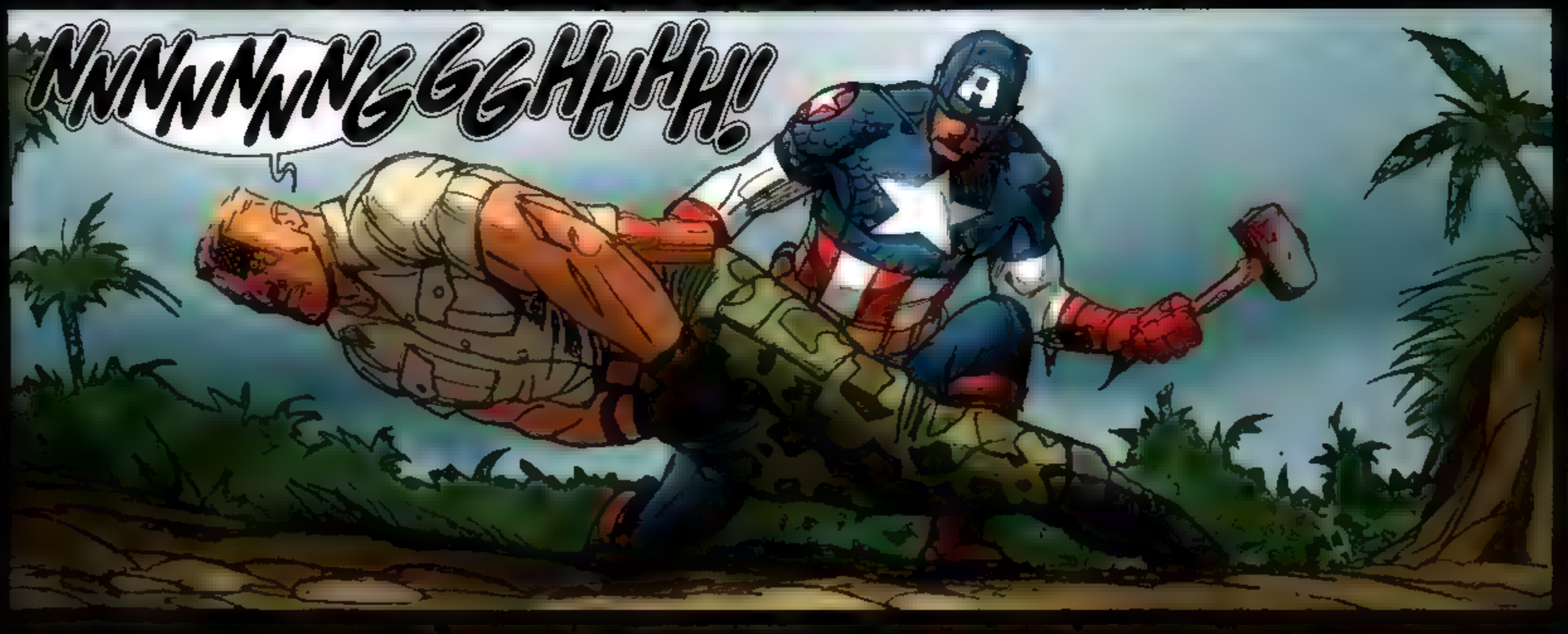
Y QUE *TÚ* AYUDASTE A MATARLA.

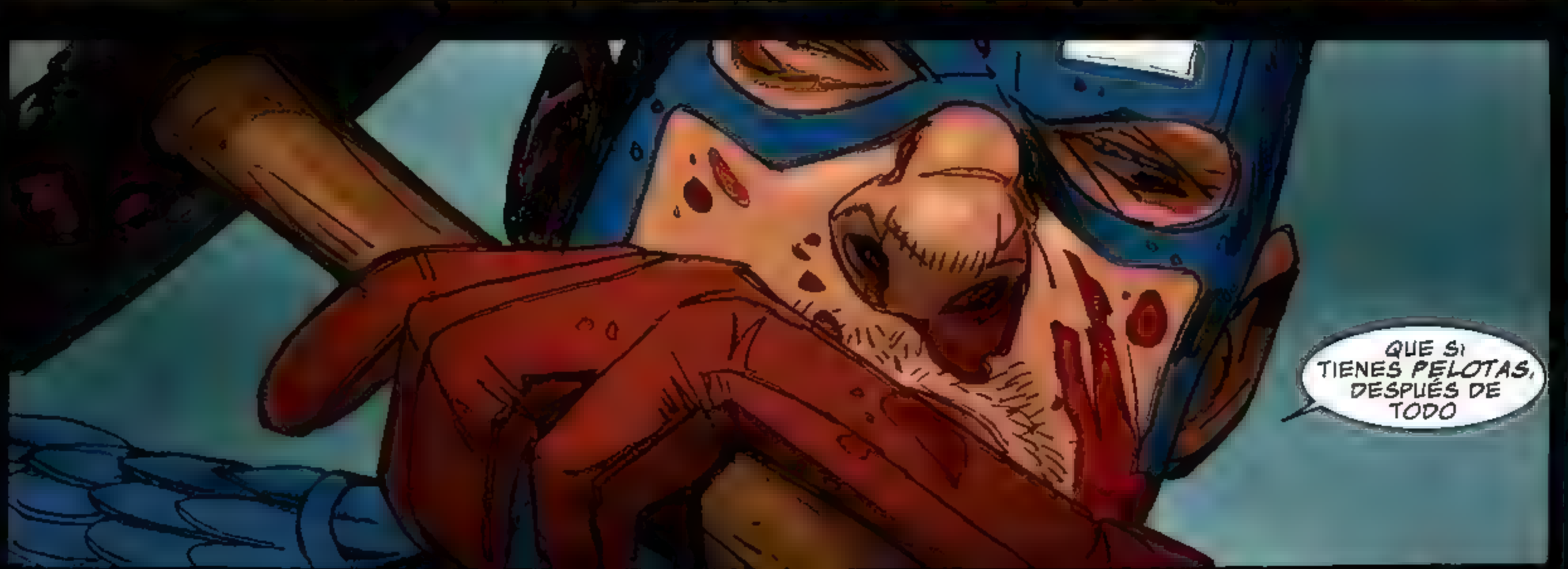
¡ADMITE QUE ESTABAS EQUIVOCADO, ROGERS! ¡AÚN ESTÁS A TIEMPO!¡ADMÍTELO!

BIEN...

BIEN. LO ADMITO YO ESTABA EQUIVOCADO. AL MENOS EN UNA COSA.

¡PAM!


NNNNNGGGHHHH!


QUE SI TIENES PELOTAS, DESPUÉS DE TODO

¡TÚ, MALDITO ARROGANTE IMBÉCIL!

¿PENSASTE QUE NUNCA ANTES HABÍA OÍDO DE RICHARD NIXON? ¿O DE NINGÚN ESTREMECEDOR SECRETO QUE DIJISTE?

CONOZCO *TODAS* ESAS HISTORIAS. Y OTRO *CENTENAR* MÁS COMO ESAS PERO MUCHO PEORES.

LA PAZ Y LA SEGURIDAD NO SE CONSIGUEN FÁCIL, SIMPSON. Y NINGUNA GUERRA ES BONITA, SIN IMPORTAR SU ERA.

PERO HACEMOS LO QUE PODEMOS POR UN BIEN MAYOR.

¿AMÉRICA HA COMETIDO UNA BUENA CANTIDAD DE ERRORES? SEGURO.

TÚ ERES UNO DE SUS PEORES.

Y PIENSO QUE YA ES HORA DE REMEDIARLO.

HAZLO.

AQUÍ MISMO.

QUIERO QUE *TODOS* LO VEAN.

HAZLO.

NO CREZCAN PARA SER TERRORISTAS, NIÑOS

¿DE QUÉ MODO? EN MI OPINIÓN, AHÍ TE VES COMO EN TU CASA.

COBARDE YA MÁTAME NO ME DEJES DE ESTE MODO.

ESCÚCHENME. EL QUE ME SIGA APUNTANDO CON UN ARMA, LO CONSIDERARÉ UN ENEMIGO Y LO ENFRENTARÉ COMO TAL.

MUCHO MEJOR.

AHORA QUE ALGUNO ME FACILITE UN RADIO

YA VERÁS.

TU DÍA SE ACERCA. EL DÍA EN QUE MIRARÁS ATRÁS Y TE ARREPENTIRÁS DE NO HABERME ESCUCHADO. Y TE MALDECIRÁS A TI MISMO POR SER UN TONTO. EL DÍA EN QUE FINALMENTE TE DARÁS CUENTA...

QUE SIEMPRE TE HAN *MENTIDO.*

YA SÓLO DESEO ESTAR AHÍ PARA VERLO. JE JE JE.

"CERVEZA Y LAS VIEJAS PELEAS DE SUGAR RAY LEONARD..."

QUE BUENO QUE HAYAS VUELTO, CAP.

SONÓ COMO QUE LA VISTE BIEN FEA ALLÁ EN ASIA.

LAS COSAS SIEMPRE SERÁN FEAS, HAWKEYE. TÚ YA SABES COMO ES.

SUPE QUE SIMPSON TE TUVO ENCERRADO EN UNA CELDA, ENCADENADO, CON SU ARMA EN TU FRENTE, Y QUE IGUAL ESCAPASTE ¿ESO ES CIERTO?

ASÍ PASÓ.

¿CÓMO LO HICISTE?

NO ME LO VAS A CREER.

HE VISTO COSAS AQUÍ Y ALLÁ. PONME A PRUEBA.

DIOS ENVIÓ UN MILAGRO.

¿CÓMO DICES?

ME HABÍAN GOLPEADO. NO HABÍA ESCAPE. ME HABÍA RESIGNADO A QUE IBA A MORIR.

PERO DIOS NO ME NECESITABA TODAVÍA. AÚN ME TIENE TRABAJO POR HACER.

ASÍ QUE ENVIÓ UN MILAGRO PARA SALVARME.

¿EXACTAMENTE, QUÉ TIPO DE MILAGRO?

UNA VÍBORA.

¿UNA VÍBORA? ¿UNA SERPIENTE COMÚN?

NO SÉ QUE MALDITO TIPO DE SERPIENTE ERA. NO PARÉ A PREGUNTARLE.

APARECIÓ DENTRO DE MI CELDA EN EL MOMENTO JUSTO. ASÍ QUE DE UN MORDISCO LE QUITÉ SU SACO DE VENENO, CHUPÉ HASTA VACIARLO, Y LUEGO LO ESCUPÍ EN LA CARA DE SIMPSON.

TODAVÍA NO SE ME QUITA ESE MALDITO SABOR DE LA BOCA.

VAYA. SALVADO POR UNA VÍBORA. NUNCA SUPE DE ALGO ASÍ.

COMO TE DECÍA... UN MILAGRO DE DIOS.

CLARO.

BUENO...PUES TENGO UNA PEQUEÑA PREGUNTA. ACEPTANDO QUE ESTO FUE ALGÚN TIPO DE MILAGRO DIVINO...EL CUAL, OBVIAMENTE LO FUE...

¿CÓMO SABES QUE FUE *DIOS* QUIEN LO HIZO?

ES DECIR, *VÍBORAS*, ESAS NO SON DEL TODO DEL ESTILO DEL SEÑOR, ¿NO?

¿A DÓNDE QUIERES LLEGAR?

QUE CADA TANTO SALVAMOS AL MUNDO, SEGURO. PERO REALMENTE NO LO HACEMOS SIGUIENDO LA BIBLIA, ¿VES? ME REFIERO A QUE HEMOS MATADO ANTES, AMBOS, Y ESTOY CASI SEGURO QUE LO HAREMOS DE NUEVO.

POR TODA LA GENTE QUE HAY ALREDEDOR DEL MUNDO QUE NOS AMA, HAY OTRO MONTÓN, SINO ES QUE MÁS, A QUIENES LES ENCANTARÍA VERNOS MUERTOS.

ENTONCES... CREO QUE LA PREGUNTA SERÍA...

¿POR QUÉ ESTÁS TAN SEGURO QUE ES TRABAJO DE *DIOS* LO QUE HACEMOS, Y NO... TÚ SABES...

¿EL DEL *OTRO* TIPO?

CAPITÁN ROGERS.

SÍ, SEÑOR

ABRA.

¿QUÉ ES LO QUE QUIERES, ROGERS? ¿VIENES A UFANARTE?

NOP.

SÓLO A DEVOLVER UN FAVOR.

SANTA BIBLIA

"EN EL PRINCIPIO..."

FIN.